

今天,2017年11月30日,刚好是我来克利夫兰100天。中国人对于新生的孩子,有一个百日庆祝仪式。在经历了出生后最柔弱的阶段,逐渐变得强壮后,行百日之礼,接受祝福,希望在今后的人生中,孩子将更强壮、更健康、更能经历风雨。我也曾经在约旦的幼儿园,亲身体验过在孩子们入园学习100天的时候,学校为其举行非常隆重的庆祝仪式,叫“MySmart One Hundred Days(我的聪明百日)”。幼儿园,是孩子学着独立的开始,在哭过闹过慢慢学会沉静自己对父母的思念后,孩子们开始学习与老师与同学相处,进入小小的社会,开始自己独立面对今后的人生,百日收获自己的成长和进步,再隆重的庆祝在这百日也不为过。

我来克利夫兰的这百日,何尝不是一个全新的开始?在这成长的百日,似乎应该写点什么,来纪念一下这个特殊的百天我在这个全新环境里的成长过程。

作为一名汉语教师,我曾有过两次出国任教经历,分别在泰国和约旦从事过近三年的汉语教学。虽然我已经做好了重新适应新环境的准备,但是没有想到,在美国的生活与工作学习,都将面临更大的挑战。正是因为这样的挑战,才使我的这百日成长有了这值得回忆值得纪念的意义。

初到美国,突然感觉我的耳朵丢在了中国,怀疑自己不曾学习过英语,因为美国人说的英语,除了日常简单的问候,其他内容我根本听不懂。需要重复几遍或思索半天,才能半听半猜,模模糊糊地似懂非懂;最害怕别人打来电话,语速飞快地叽里咕噜一通。我奇怪于他们超强的肺活量,讲一大串竟然不需要喘一口气。一个月左右,我的耳朵才开始慢慢复苏,能听懂的开始多起来了,失聪失语的症状似乎在逐渐好起来。

就是在这样的状况下,我在这一百天里,似乎做了不少事情呢。有了很多个在美国的

# 孔院故事:百日成长记

李顺琴

第一次。第一次租房、第一次给孩子申请学校、第一次坐公共汽车、第一次考驾照、第一次按照美国标准写课纲、第一次讲授新开设的语言文化课程,太多的第一次让我不断成



长。所有的第一次,对于初次尝试的我,都需要勇气。我如一个蹒跚学步的幼童,跌跌撞撞地向前走,虽然不易,但无所畏惧。我的无畏无惧,受益于我所在的团队——克利夫兰州立大学孔子学院。如此幸运,这个有爱有力量的团队,为我提供了非常有力的支撑。

来美国以前,咱们孔子学院的惠文博士就不断和所有即将赴任的新教师进行反复沟通,增进对新教师的了解,根据每个人专业背景、特点和爱好来定岗位,根据师资状况研究新课程、开发新思路,并积极组织赴任前的岗前培训,让我们提前了解在美国从事汉语教学基本的要求及教学技能方面的培训,提前进入状态,提前做好适应的准备。在我们赴任以后,及时开展了第一轮的岗前培训;以及在课程开始后通过听课评课,诊断性培训,来

帮助我们提高教学水平。我在这个过程中受益良多,很快便适应了美国的汉语教学,并且能够在教学中不断思考、努力改善、积极提升自己的教学,每一次新课程开发,新课纲的编写,新思路的产生,惠文老师都毫无保留,手把手地教我,一个学期下来,我顺利地完成了教学任务,得到了学生的认可。

生活中的关怀,体现在孔院领导的点滴细节中。初到美国的我,才从飞机场出来,咱孔院的中方院长张旭红教授已经在等着了。感受到张院长暖暖的微笑,亲人般的招呼 and 款待,我知道,在这里咱有依靠。我不用为找酒店、租房子操心,因为张院长已经提前帮助我们联系并预订了酒店,联系了房源,所以我可以快速租好房并入住,解决了住的问题。领导们说,大家安居了才能乐业,一定要找到安全舒适、符合汉办要求、自己也满意的住房。

考驾照,对我来说,也是一件不太容易的事情。在学院同事们的帮助下,我们几个新来的老师很快就顺利通过了机考,张院长反复叮嘱我们交规牢记于心,切记行车安全。根据美国法律,拿到临时驾照后需要在老司机的指导下完成40个小时的安全行驶。从此张院长变成张教练,每天指导我开车,提示注意要点,带着我慢慢改变以前在国内的开车的不同习惯,陪着我一点点进步,直到最后看到我拿到驾照给我大大的拥抱。其中有太多细节太

多感动,深留脑海。我们的每一点进步,还有一个人在背后默默关注,那是咱孔院外方院长徐岩博士。徐院长永远都是温和儒雅地微笑着,从容地安排好孔院的工作,给我们一个宽松自由的环境和发展空间,让我们在这个有爱有力量的团队得到更好的发展。

孔院组织和参加的活动丰富多彩,活动项目负责人带着我们了解和感受克利夫兰大大小小的各类相关活动,并给我们更多展示自我的机会。团队里年轻的老教师,庞老师和丽芬的能干与热情感染着我,团队中所有新成员的努力、上进与和善,形成了极好的团队气氛,在这样一个棒棒哒的团队中,我要每天都多努力一些,多进步一点,才能配得上这样优秀的团队。

优秀的领导者成就优秀的团队,“仁者爱人”、“以和为贵”、“仁理合一”的儒家智慧在克利夫兰州立大学孔子学院中彰显,院长做好表率,全院教师都在努力跟随。我在这百日,与优秀的领导和同事们一起成长和进步,我以自己身为克利夫兰州立大学孔院的教师为荣,也期待自己每天进步一点,厚积薄发,有一天,克利夫兰州立大学孔院也能以我为荣。



精彩的台湾高山族舞蹈博得全场掌声



钢琴、小提琴协奏



撑着油纸伞但没有结着愁怨的女孩

## “我要上春晚”在美国上演 ——记克利夫兰州立大学孔子学院艺术比赛

(撰稿:丁笑丛 张旭红摄影:耿璐 张旭红)

当地时间12月2日,克利夫兰州立大学孔子学院主办、克利夫兰州立大学中华教职员协会、西湖中文学校和长城中文学校协办的第二届艺术比赛成功举办。本次比赛不仅吸引了大克利夫兰地区的大

学、本地中小学、孔子学院下设课堂和教学点的中小学、当地中文学校和艺术团,更有来自哥伦布和戴顿的团体长途驱车前来参加。

整场比赛节目内容丰富,风格多元。独舞、群舞、独唱、合唱各有特点;旗袍走秀、英文歌曲、舞狮表演、武术表演、印度舞蹈各具风情;小朋友、大学生、妈妈团、夕阳红各有各的美。你方唱罢我登场,前有金发碧眼的高中生表演三句半生动有趣,后有非洲裔女学生以悠扬动听的中提琴独奏和单人舞展现了她们对缠绵悲情的《梁祝》的理解和敬意,也有当地学生一个人的中国新春歌曲大汇唱,令人刮目相看。孔子学院的学区教师周芳用中文和梵语将一曲《万物生》演绎得充满异域风情;中文学校新编高山族舞蹈由于其独特的创意和服饰,一出场就博得阵阵掌声;高中女生带来的中国油纸伞舞怎一个“惊艳”了得,高中男生带来的中国传统舞狮在与观众的互动中掀起一波小高潮。

在武术表演环节,有的节目热闹非凡,小朋友们随着苍劲的音乐依次展示了刀枪棍棒和各种拳术,也有将武术表演融入中国传统故事,表

现了花木兰的巾帼豪情,十分动人。

在音乐演奏方面,有中国的二胡、古筝,也有西洋的小提琴和钢琴。小学生参演的小提琴合奏曲、钢琴和小提琴协奏曲,令人怜爱;中学生和大学生的钢琴独奏歌曲《白毛女》、《皮黄》等中国传统曲目则引起大家共鸣,唤起了一代人的记忆。

克利夫兰州立大学学生艾灵盾选修过中文学分课,在比赛中演唱了一首中文歌曲《安静》。她说:“这个比赛太有意思了!大家都表现得很好。我还想继续学中文,明年会唱得更好。”最后一个出场的节目是由孔子学院在克利夫兰市立图书馆开设的中文课堂的学生带来的合唱《中国话》。经过仅仅十周的练习,学生们已经可以熟练地说着绕口令,更是把“全世界都在说中国话,孔夫子的话越来越国际化”唱得字正腔圆。

本次比赛的获奖节目将受邀参加孔子学院的春节文艺演出活动,由此本场赛

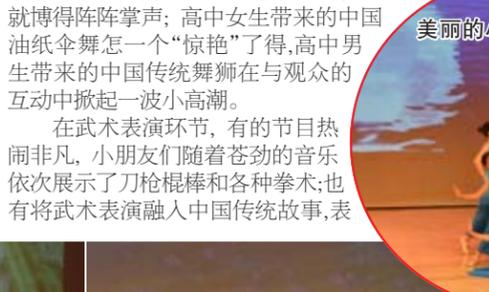
事亦被大家称之为孔子学院的“我要上春晚”。据悉,本场比赛吸引了68个节目报名注册,参演人员一百余人,亲友团达数百人。比赛的成功举办,表明孔子学院的影响力在不断攀升,表明中国文化的吸引力越来越大。



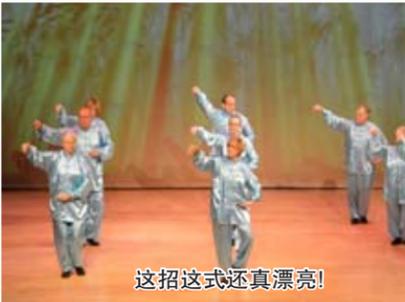
古筝琴声悠扬动听



飘逸的民族舞蹈



美丽的小孔雀们



这招这式还真漂亮!



红枝袅袅如无力,粉蝶高高别有情



全世界都在学中国话,孔夫子的话越来越国际化



中国旗袍,美!



巾帼英雄花木兰

